

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD De acuerdo con la norma 29 CFR 1910.1200 de la OSHA

Revisión 1.0 EE. UU. Fecha de publicación: 22/06/2016 1

APARTADO I: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto: Desaltus 2.0

1.2 Usos identificados relevantes de la sustancia o mezcla y usos no recomendados

Uso: Acondicionador de suelos

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa: Aquatrols Corporation of America

1273 Imperial Way Paulsboro, NJ 08066

Página web: <u>www.aquatrols.com</u>

Número de teléfono: (856) 537-6003

Correo electrónico: jyichye@aquatrols.com

1.4 Teléfono de emergencia

Número de teléfono: CHEMTEL - 813-248-0585

APARTADO II: Identificación de riesgos

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Descripción del producto: mezcla

Clasificación de la mezcla según el GHS

Corrosivo para el metal 1: H290
Provoca irritación ocular grave 2A: H319
Provoca irritación cutánea 2: H315
Puede provocar una reacción alérgica en la piel 1: H317

Para ver el texto completo de las declaraciones de peligro : Consulte el Apartado XVI

2.2 Elementos de la etiqueta GHS



In accordance to OSHA Standard 29 CFR 1910.1200

Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 2



Pictograma de peligro (CLP):

Palabra de advertencia: PELIGRO

Declaración de peligro: H290: Puede ser corrosivo para los metales

H319: Provoca irritación ocular grave H315: Provoca irritación cutánea

H317: Puede causar una reacción alérgica en la piel

Consejos de prudencia: P261: Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol

P264: Lavarse la piel contaminada concienzudamente después

de la manipulación

P272: Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse

del lugar de trabajo

P280: Llevar guantes y gafas de protección

P303+P361+P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la

piel con agua/ducharse.

P305+P351+P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:

Aclarar cuidadosamente con agua durante 20 minutos. Quitar las

lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P333+P313: En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a

a un médico.

P337+P313: Si persiste la irritación ocular: Consultar a a un médico. P363: Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. P501: Eliminar el contenido/el recipiente conforme a todos los

reglamentos locales/regionales/nacionales aplicables.

2.3 Otros peligros que no entran dentro de la clasificación

No se dispone de información

APARTADO III: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.1 Sustancia/Mezcla: Mezcla

3.2 Ingredientes peligrosos



Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 3

Nombre químico	N.º CAS	Clasificación	Concentración
Ácido polimaleico [ácido 2- butendoico (2)-homopolímero	26099-09-2	Corrosivo para el metal 1 Provoca irritación ocular grave 2A Provoca irritación cutánea 2 Puede provocar una reacción alérgica en la piel 1	43.5%
Alquilo(c8,c10)poliglucosido	68515-73-1	Provoca irritación ocular grave 2A	5.8%

3.3 Non-hazardous ingredients and impurities

Nombre químico	N.º CAS	Clasificación	Concentración
Polímero de oxirano-metiloxirano	9003-11-6	No clasificado	5.0%
Agua	7732-18-5	No clasificado	45.7%

APARTADO IV: PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Notas generales: Muestre esta FDS al médico.

Las personas que dispensan los primeros auxilios deben

protegerse. Colocar la ropa afectada en una bolsa precintada para

su posterior descontaminación.

Inhalación: Proporcionar aire fresco, calor y reposo, preferiblemente en una

posición cómoda y erguida. Si la persona ha dejado de respirar, administrar respiración artificial. Si la tos u otros síntomas persisten, llamar inmediatamente al médico/centro de

toxicología. Consultar a un médico si continúa cualquier molestia.

Contacto con la piel: Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Lavar

inmediatamente con abundante agua. Continuar enjuagando durante al menos 15 minutos. Buscar atención médica si se

desarrolla una irritación o esta persiste.



Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 4

El contacto prolongado o repetido puede causar una reacción

alérgica en la piel.

Contacto con los ojos: Retirar a la víctima inmediatamente de la fuente de exposición.

Aclarar inmediatamente con agua abundante durante 15 minutos. Quitarse las lentes de contacto y abrir bien los ojos. Busque atención médica de inmediato si se presentan síntomas después de lavarse.

Ingestión: Enjuagarse concienzudamente la boca. No dar nunca líquido a

una persona inconsciente. No provocar el vómito. Si se producen vómitos, la cabeza debe mantenerse baja para que el vómito no

entre en los pulmones. Solicitar atención médica.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas tras la inhalación: No se han observado síntomas específicos. Irritación

de la nariz, la garganta y las vías respiratorias.

Síntomas después de la ingestión: No se han observado síntomas específicos. Puede

causar molestias si se ingiere. Puede causar dolor

de estómago o vómitos.

Síntomas tras el contacto con los ojos: Irritación de los ojos y las membranas mucosas.

Lagrimeo profuso.

Síntomas tras el contacto con la piel: No se han observado síntomas específicos. El

contacto prolongado con la piel puede causar

enrojecimiento e irritación.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Aviso para el médico: Todos los tratamientos que se apliquen deben basarse

en los signos y síntomas de malestar observados en el paciente. Debe tenerse en cuenta la posibilidad de que

se haya producido una sobreexposición a otros

materiales aparte de este producto.

Tratar los síntomas. No existe ningún antídoto específico.

APARTADO V: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS



Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 5

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción adecuados: Polvo químico, CO2, espuma, agua pulverizada.

Medios de extinción no adecuados: Chorro de agua de gran potencia.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

de incendios:

Peligros específicos durante la extinción Arde sometido a condiciones de incendio.

Productos de descomposición peligrosos: Óxidos de carbono y otros compuestos peligrosos.

5.3 Recomendaciones para bomberos

Equipo de protección especial:

Los bomberos deben utilizar equipos autónomos

de respiración aprobados y equipamiento

completo de protección.

Procedimiento habitual para incendios químicos. Información adicional:

> Recoger por separado el agua contaminada usada para la extinción del incendio. No se debe desechar por el desagüe. Los residuos del incendio y el agua usada para la extinción deben desecharse en cumplimiento con las normativas locales.

APARTADO VI: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia.

Contenga el material haciendo un dique en el área alrededor del derrame. Empapar usando un material absorbente inerte adecuado, y luego recoger con pala en tambores de recuperación.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

No se debe verter en aguas superficiales ni en el sistema de alcantarillado sanitario. Tomar todas las medidas necesarias para evitar el vertido accidental de productos en los desagües y cañerías debido a la ruptura de contenedores o sistemas de transferencia. Los derrames deben notificarse a los correspondientes organismos públicos.

6.3 Métodos y material de contención y limpieza

Métodos de contención: Detenga la fuga si se puede hacer con seguridad.

Contener con arena o tierra inerte (no utilizar materiales

combustibles).

Recuperación: Empapar con materiales absorbentes inertes.



Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 6

Recoger con pala o barrer. Recoger en un recipiente cerrado adecuado para eliminar. No volver a poner el material derramado en su recipiente original para su reutilización.

Descontaminación/limpieza: CLimpiar en profundidad la superficie contaminada. Lavar

los restos no recuperables con grandes cantidades de agua. Recoger el agua de limpieza para su posterior eliminación. Descontaminar las herramientas, el equipo y el equipo de protección individual en un lugar separado.

Eliminación: Desechar de acuerdo con las normativas locales.

6.4 Referencia a otros apartados

Véase el apartado VII para conocer las instrucciones de manipulación y almacenamiento.

APARTADO VII: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para una manipulación segura de la sustancia o la mezcla.

Medidas técnicas: Proporcionar una ventilación adecuada.

Advice on safe handling and usage: Recomendaciones para una manipulación y uso

seguros: Evitar inhalar el vapor o la niebla. Evitar el

contacto con la piel y los ojos.

Medidas de higiene: La higiene personal es una medida importante de

prevención de la exposición en el lugar de trabajo; al trabajar o manipular este material se deben tomar

las siguientes medidas generales:

1) No guardar, usar ni consumir alimentos, bebidas, tabaco ni cosméticos en las zonas donde se

almacena este material.

2) Lavarse bien las manos y la cara antes de comer, beber, fumar, aplicarse cosméticos o ir al baño.

3) Lavar la piel expuesta rápidamente para eliminar salpicaduras o tras el contacto accidental con el

material.

7.2 Condiciones para un almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades



Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 7

Condiciones de almacenamiento

Recomendaciones: Almacenar en el recipiente original bien cerrado en un lugar

fresco y seco. Mantener alejado de materiales incompatibles y de temperaturas extremas. Almacenar de acuerdo con todas las directrices locales, estatales y federales aplicables.

Evitar: Mantener alejado de llamas abiertas, superficies calientes

y fuentes de ignición. No almacenarlo junto con sulfitos,

nitritos y bases.

Estabilidad en el almacenamiento

Temperatura de almacenamiento: No se dispone de datos.

7.3 Usos específicos finales

Consultar el apartado I

APARTADO VIII: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Comentarios generales

Estas recomendaciones proporcionan una orientación general para la manipulación de este producto. Debido a que los ambientes de trabajo específicos y las prácticas de manipulación de materiales varían, deben desarrollarse procedimientos de seguridad para cada uso que se vaya a dar. Por lo general, los fabricantes de equipos ofrecen asistencia para la elección, el uso y el mantenimiento de los equipos de protección de los trabajadores.

8.1 Parámetros de control

No contiene sustancias con límites de exposición laboral.

8.2 Controles de exposición

Valores límite de exposición: No se han establecido

Medidas de protección: Asegurarse de que los lugares de lavado de ojos y las

duchas de seguridad estén cerca del puesto de trabajo. El equipo de emergencia debe estar inmediatamente accesible y las instrucciones de uso, disponibles. La elección del equipo de protección individual adecuado debe basarse en una evaluación de las características de funcionamiento del equipo de protección en relación con la tarea o tareas a realizar, las condiciones presentes,



Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 8

la duración del uso y los posibles peligros y riesgos que

pueda haber durante el uso.

Protección respiratoria: Normalmente no se requiere en condiciones de uso habituales.

Si se superan los niveles de exposición se debe utilizar un respirador. Si es necesario, usar un respirador aprobado por MSHA/NIOSH. Pedir asesoramiento profesional antes de seleccionar y usar el respirador. Seguir los requisitos de las directrices de la OSHA sobre respiradores (29 CFR 1910.134).

Protección de las manos: Guantes de PVC o de caucho butílico.

Protección ocular: Gafas herméticas de acuerdo con la norma 29 CFR

1910.133 de la OSHA o ANSI Z87.1-2010.

Protección corporal: Usar ropa de protección resistente a los ácidos. Guantes de

protección (resistentes a los químicos) según la norma 29

CFR 1910.138 de la OSHA.

Medidas de higiene: La higiene personal es una medida importante de

prevención de la exposición en el lugar de trabajo; al trabajar o manipular este material se deben tomar las

siguientes medidas generales:

 No guardar, usar ni consumir alimentos, bebidas, tabaco ni cosméticos en las zonas donde se

almacena este material.

2) Lavarse bien las manos y la cara antes de comer, beber, fumar, aplicarse cosméticos o ir al baño.

 Lavar la piel expuesta rápidamente para eliminar salpicaduras o tras el contacto accidental con el

material.

APARTADO IX: PROPIEDADES QUÍMICAS Y FÍSICAS

9.1 Información sobre las propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Líquido Presentación: Líquida

Color: Líquido de color amarillo claro a ámbar

Olor: No hay datos disponibles
Umbral de olor: No hay datos disponibles
pH: 1-2 (1 % disuelto en agua)



In accordance to OSHA Standard 29 CFR 1910.1200

Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 9

Punto de ebullición inicial: 100-102°C (760 mm Hg)

Punto de fusión: -14°C Punto de congelación: -14°C

Punto de inflamación: No hay datos disponibles

Tasa de evaporación:No determinadaInflamabilidad:Se guemará

Límite superior de explosividad:No se dispone de datosLímite inferior de explosividad:No se dispone de datosPresión de vapor:No se dispone de datos

Densidad relativa: 1.18 g/mL (20°C)

Solubilidad: Completamente miscible en agua Coeficiente de reparto n-octanol/agua: No se dispone de datos Temperatura de ignición espontánea: No se dispone de datos Descomposición térmica: No se dispone de datos

Viscosidad: $< 6 \text{ cP } (25^{\circ}\text{C})$

Propiedades explosivas:No se dispone de datos **Propiedades de oxidación:**No se dispone de datos

9.2 Otra información: No aplicable

APARTADO X: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad

No se dispone de datos

10.2 Estabilidad química

Estable en las condiciones recomendadas de almacenamiento.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dispone de datos

10.4 Condiciones que deben evitarse

Evitar las temperaturas extremas. Proteger de la congelación. Produce reacciones exotérmicas con bases. El contacto con los nitritos libera dióxido de nitrógeno (NO_2). El contacto con los sulfitos libera dióxido de azufre (SO_2).

10.5 Materiales incompatibles

Bases, sulfitos, nitritos, agentes oxidantes fuertes.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

La descomposición térmica puede producir monómero maleico y otros hidrocarburos. En caso de incendio, pueden liberarse óxidos de carbono (CO_x) y otros compuestos tóxicos.



In accordance to OSHA Standard 29 CFR 1910.1200

Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 10

APARTADO XI: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Toxicidad oral aguda: Ácido polimaleico LD50 12 500 mg/kg – Rata

Ácido maleico LD50 708 mg/kg - Rata

Observaciones:

Comportamiento – Convulsiones o efecto en el umbral

de las convulsiones. Debilidad muscular.

Gastrointestinal – Ulceración o sangrado del estómago.

Toxicidad por inhalación aguda: $LC50 - 1 h -> 720 \text{ mg/m}^3$ - Rata

Toxicidad dérmica aguda: LD50 – 1,560 mg/kg – Observaciones en conejos:

Comportamiento: Temblores

Toxicidad aguda (otras vías de administración): No se dispone de datos

Corrosión/irritación cutánea

Irritación cutánea: Ligera irritación de la piel, 24 h, conejo

Lesiones oculares graves/irritación ocular intensa

Irritación ocular: Irritación ocular grave: Conejo

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización: No se dispone de datos

Mutagenicidad

Genotoxicidad in vitro: No se dispone de datos Sobre la genotoxicidad in vivo: No se dispone de datos

Carcinogenicidad

Carcinogenicidad: IARC: ningún componente de este producto presente en niveles

mayores o iguales al 0,1 % está identificado como carcinógeno

en humanos probable, posible o confirmado por el IARC.

ACGIH: ningún componente de este producto presente en niveles mayores o iguales al 0,1 % está identificado como

carcinógeno o carcinógeno potencial por la ACGIH.



Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 11

NTP: ningún componente de este producto presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % está identificado como un carcinógeno conocido o previsto por el NTP.

OSHA: ningún componente de este producto presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % está identificado como carcinógeno o carcinógeno potencial por la OSHA.

Toxicidad para la reproducción y el desarrollo

Toxicidad para la reproducción y el desarrollo: No se dispone de datos Toxicidad/teratogenicidad para el desarrollo: No se dispone de datos

Toxicidad de órganos específicos: exposición única

Puede provocar irritación respiratoria

Toxicidad de órganos específicos: Exposición repetida

No se dispone de datos

Posibles efectos sobre la salud

Inhalación: Puede ser nocivo en caso de inhalación. Causa irritación de las vías respiratorias.

Ingestión: Nocivo en caso de ingestión.

Piel: Nocivo si se absorbe a través de la piel. Provoca irritación cutánea.

Ojos: Provoca irritación ocular.

APARTADO XII: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

12.1 Toxicidad

Toxicidad acuática aguda: Ácido polimaleico

Pez -LC50 96 horas >100 mg/l – Oncorhyncus mykiss Daphnia – EC50 48 horas > 1000 mg/l – Daphnia magna Prueba de inhibición respiratoria, aplicada en lodo

activado: IC 50 >1000 mg/l

Ácido maleico

Pez – LC50 96 horas–5 mg/l – Pimephales promelas

Daphnia - EC50 48 horas-316,2 mg/l

Toxicidad acuática crónica: No se dispone de datos

12.2 Persistencia y degradabilidad



In accordance to OSHA Standard 29 CFR 1910.1200

Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 12

Ácido polimaleico: Prueba de Zahn-Wellens–18 %/35 días (OCDE 302B)

Ácido Maleico: Biodegradación–92 %/20 días

12.3 Potencial de bioacumulación

Ácido polimaleico:

La bioacumulación es improbable

Ácido Maleico:

el producto es fácilmente biodegradable

12.4 Movilidad en el suelo

No se dispone de datos

12.5 Resultados de la evaluación PBT y vPvB

No se dispone de datos

12.6 Otros efectos adversos

No se dispone de datos

APARTADO XIII: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos de tratamiento de residuos

Recomendaciones Las adiciones químicas, el procesamiento o cualquier otra alteración de este para la eliminación: material puede hacer que la información de gestión de residuos presentada

material puede hacer que la información de gestión de residuos presentada en esta FDS sea incompleta, inexacta o inadecuada. Tenga en cuenta que los requisitos locales para la eliminación de residuos pueden ser más restrictivos o diferentes de las leyes y normativas estatales. Consulte las normativas

nacionales sobre la eliminación adecuada de este material.

Recipientes contaminados: Aclarar con el disolvente adecuado. Eliminar el contenido/

recipiente conforme a las normativas locales.

APARTADO XIV: INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

De conformidad con las disposiciones de ADR/RID/ADNR/IMDG/ICAO/IATA

14.1 Número ONU

DOT:

IATA: 3265 IMDG: 3265 3265

14.2 Designación del transporte según modelo de la ONU

DOT: LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, ORGÁNICO NO ESPECIFICADO EN OTRA CATEGORÍA

(homopolímero de ácido maleico)

IATA: LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, ORGÁNICO NO ESPECIFICADO EN OTRA CATEGORÍA

(homopolímero de ácido maleico)



In accordance to OSHA Standard 29 CFR 1910.1200

Revision: 1.0 US | Issuing Date: 6/22/2016 | 13

IMDG: LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, ORGÁNICO NO ESPECIFICADO EN OTRA CATEGORÍA (homopolímero de ácido maleico)

14.3 Clase de peligros para el transporte

DOT: 8 IATA: 8 IMDG: 8

14.4 Grupo de embalaje

DOT: III IATA: III IMDG: III

14.5 Peligros medioambientales

No additional information available

14.6 Precauciones especiales de uso

No hay más información disponible

14.6.1 Transporte terrestre

No hay más información disponible

14.6.2 Transporte marítimo

No hay más información disponible

14.6.3 Transporte aéreo

No hay más información disponible

14.7 Transporte a granel según el Anexo II de la normativa Marpol 73/78 y el código IBC

No hay más información disponible

APARTADO XV: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

15.1 Legislación de seguridad específica sobre la sustancia o la mezcla

Reglamentos federales de EE. UU.

Registrado en TSCA: Sí

SARA Título III Sección 313: se desconoce Exención de I+D: se desconoce

15.2 Evaluación de seguridad química

No se dispone de información.

APARTADO XVI: OTRA INFORMACIÓN



In accordance to OSHA Standard 29 CFR 1910.1200

Revision: 1.0 US Issuing Date: 6/22/2016 14

Más información

Abreviaturas

ADR: Acuerdo europeo sobre el transporte internacional de mercancías

peligrosas por carretera

IMDG: Código marítimo internacional sobre el transporte de mercancías

peligrosas (por sus siglas en inglés)

LC50: Concentración letal 50 %

LD50: Dosis letal 50 %

EC50: Concentración efectiva del 50 %

CLP: Clasificación, etiquetado y envasado (por sus siglas en inglés)
CAS: Servicio de resúmenes químicos (por sus siglas en inglés)
RID: Reglamento concerniente al Transporte Internacional de

Mercancías Peligrosas por Ferrocarril

IATA-DGR: Reglamentación sobre el transporte de mercancías peligrosas de la

Asociación Internacional de Transporte Aéreo

GHS: Sistema Armonizado Mundial de etiquetado de productos químicos

Declaraciones de peligro: H315: Provoca irritación cutánea

H319: Provoca irritación ocular grave

Versión: 1.0

Versión anterior:Motivo de la revisión:
No aplicable
Nueva FDS

La información indicada en esta FDS, según nuestros conocimientos, es exacta en la fecha de publicación. Esta información pretende servir de orientación para la manipulación, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros, y no debe considerarse una garantía o indicación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado y puede no ser válida si este se usa en combinación con otros productos o n algún proceso, a menos que se especifique en el texto.